Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►**B**

VERORDENING (EEG) Nr. 207/93 VAN DE COMMISSIE

van 29 januari 1993

tot vaststelling van de inhoud van bijlage VI bij Verordening (EEG) nr. 2092/91 inzake de biologische produktiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwprodukten en levensmiddelen en tot vaststelling van bepalingen voor de toepassing van artikel 5, lid 4, van die verordening

(PB L 25 van 2.2.1993, blz. 5)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
►**M1**	Verordening (EG) nr. 345/97 van de Commissie van 26 februari 1997	L 58	38	27.2.1997
►**M2**	Verordening (EG) nr. 2020/2000 van de Commissie van 25 september 2000	L 241	39	26.9.2000

▼B

VERORDENING (EEG) Nr. 207/93 VAN DE COMMISSIE

van 29 januari 1993

tot vaststelling van de inhoud van bijlage VI bij Verordening (EEG) nr. 2092/91 inzake de biologische produktiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwprodukten en levensmiddelen en tot vaststelling van bepalingen voor de toepassing van artikel 5, lid 4, van die verordening

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2092/91 van de Raad van 24 juni 1991 inzake de biologische produktiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwprodukten en levensmiddelen ([1]), en met name op artikel 5, leden 7 en 8,

Overwegende dat voor artikel 5, lid 3, onder b) en c), en artikel 5, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2092/91 in bijlage VI drie delen met limitatieve lijsten A, B en C, moeten worden opgenomen;

Overwegende dat voor de vaststelling van de drie delen van bijlage VI bij Verordening (EEG) nr. 2092/91 een aantal definities moeten worden geformuleerd die voor de logische samenhang met de overige regelgeving van de Gemeenschap op dit gebied moeten zorgen;

Overwegende dat ervoor dient te worden gezorgd dat de in bijlage VI bij Verordening (EEG) nr. 2092/91 te noemen ingrediënten of technische hulpstoffen uitsluitend in overeenstemming met de voorschriften betreffende de bereiding van levensmiddelen en volgens goede fabricagemethoden voor de produktie van levensmiddelen worden gebruikt;

Overwegende dat bij de vaststelling van bijlage VI bij Verordening (EEG) nr. 2092/91 in aanmerking dient te worden genomen dat de consument ervan uitgaat dat verwerkte produkten op basis van biologisch geteelde produkten hoofdzakelijk bestaan uit ingrediënten zoals die in de natuur voorkomen;

Overwegende echter dat andere ingrediënten of technische hulpstoffen die in conventioneel vervaardigde levensmiddelen mogen worden gebruikt en die bij voorkeur in de natuur moeten voorkomen, eveneens in bijlage VI bij Verordening (EEG) nr. 2092/91 kunnen worden opgenomen, als is aangetoond dat biologische levensmiddelen niet zonder die stoffen kunnen worden geproduceerd of bewaard;

Overwegende dat voor enzymen die zijn verkregen uit genetisch gemodificeerde micro-organismen in de zin van Richtlijn 90/220/EEG van de Raad ([2]), dient te worden onderzocht of zij mogen worden gebruikt in levensmiddelen op het etiket waarvan wordt verwezen naar biologische produktiemethoden; dat deze kwestie uitvoerig zal worden onderzocht wanneer het gebruik van dergelijke enzymen in levensmiddelen overeenkomstig het daarvoor geldende Gemeenschapsrecht wordt toegestaan;

Overwegende dat bijlage VI bij Verordening (EEG) nr. 2092/91 geregeld zal moeten worden aangepast om rekening te houden met de ervaring en ontwikkelingen met betrekking tot de beschikbaarheid van bepaalde biologisch geproduceerde ingrediënten van agrarische oorsprong op de markt van de Gemeenschap;

Overwegende dat duidelijke regels voor de toepassing van de afwijkingsbepaling van artikel 5, lid 4, moeten worden vastgesteld om ervoor te zorgen dat, zolang de produkten die onder deze afwijking vallen nog niet in deel C van bijlage VI bij Verordening (EEG) nr. 2092/91 zijn

([1]) PB nr. L 198 van 22. 7. 1991, blz. 1.
([2]) PB nr. L 117 van 8. 5. 1990, blz. 15.

▼B

opgenomen, de onderscheiden Lid-Staten deze afwijkingsbepaling coherent toepassen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 2092/91 bedoelde Comité,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De inhoud van bijlage VI bij Verordening (EEG) nr. 2092/91 wordt vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Wijzigingen in de delen A en B van bijlage VI bij Verordening (EEG) nr. 2092/91 worden vastgesteld voor zover ten minste aan de volgende eisen is voldaan:

a) levensmiddelenadditieven die vallen onder deel A, punt 1, van genoemde bijlage VI: onverminderd de voorwaarden voor de toelating van additieven die zijn vastgesteld in Richtlijn 89/107/EEG van de Raad [1], worden in dit deel uitsluitend stoffen opgenomen waarvoor is aangetoond dat het zonder deze stoffen niet mogelijk is biologische levensmiddelen te produceren of te bewaren;

b) technische hulpstoffen die vallen onder deel B van bijlage VI: er worden alleen stoffen opgenomen die mogen worden gebruikt bij de vervaardiging van levensmiddelen in het algemeen en waarvoor is aangetoond dat het zonder deze stoffen niet mogelijk is biologische levensmiddelen te produceren.

▼M2

Artikel 3

1. Zolang een ingrediënt van agrarische oorsprong niet is opgenomen in deel C van bijlage VI bij Verordening (EEG) nr. 2092/91, mag dit ingrediënt op grond van de afwijkingsbepalingen van artikel 5, lid 3, onder b), en artikel 5, lid 5 bis, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2092/91 worden gebruikt, voorzover:

a) de marktdeelnemer de bevoegde autoriteit van de lidstaat de nodige bewijzen heeft verstrekt waaruit blijkt dat het betrokken ingrediënt voldoet aan de vereisten van artikel 5, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2092/91, en

b) de bevoegde autoriteit van de lidstaat overeenkomstig de vereisten van artikel 5, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2092/91 een voorlopige machtiging heeft verleend voor het gebruik voor een periode van ten hoogste drie maanden, na te hebben gecontroleerd of de marktdeelnemer zich er bij de overige leveranciers in de Gemeenschap van heeft vergewist dat er geen ingrediënten beschikbaar zijn die wel aan de gestelde kwaliteitseisen voldoen; onverinderd het bepaalde in lid 6, mag de lidstaat deze machtiging ten hoogste drie maal met een periode van steeds zeven maanden verlengen, en

c) overeenkomstig de bepalingen van de leden 4 en 6, niet is besloten dat een eerdere machtiging voor het betrokken ingrediënt moet worden ingetrokken.

2. Wanneer een machtiging als bedoeld in lid 1 is verleend, verstrekt de lidstaat de andere lidstaten en de Commissie onmiddellijk de volgende gegevens:

a) de datum van de machtiging en, in het geval van een verlenging, de datum van de eerste machtiging;

[1] PB nr. L 40 van 11. 2. 1989, blz. 27.

▼M2

b) naam, adres, telefoonnummer en, indien van toepassing, faxnummer en e-mailadres van de houder van de machtiging; naam en adres van het contactpunt bij de autoriteit die de machtiging heeft verleend;

c) naam en indien nodig een nauwkeurige beschrijving en de kwaliteitseisen van het betrokken ingrediënt van agrarische oorspong;

d) de soort producten voor de bereiding waarvan het betrokken ingrediënt vereist is;

e) de hoeveelheden die nodig zijn en de reden waarom;

f) de redenen en de verwachte duur van het tekort;

g) de datum waarop de lidstaat de kennisgeving aan de andere lidstaten en de Commissie toestuurt.

De Commissie en/of de overige lidstaten mogen deze informatie bekendmaken.

3. Als een lidstaat aan de Commissie en aan de lidstaat die de machtiging heeft verleend, opmerkingen toestuurt waaruit blijkt dat tijdens de periode met een tekort hoeveelheden van het ingrediënt beschikbaar zijn, overweegt laatstgenoemde lidstaat intrekking van de machtiging of beperking van de geldigheidsduur daarvan en stelt hij de Commissie en de andere lidstaten binnen vijftien dagen na de datum van ontvangst van de opmerkingen in kennis van de maatregelen die hij heeft genomen of zal nemen.

4. Op verzoek van een lidstaat of op initiatief van de Commissie wordt de kwestie voorgelegd aan het in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 2092/91 bedoelde comité. Volgens de procedure van genoemd artikel 14 kan worden besloten dat een verleende machtiging moet worden ingetrokken of dat de geldigheidsduur ervan moet worden gewijzigd of, indien nodig, dat het betrokken ingrediënt wordt opgenomen in deel C van bijlage VI.

5. In het geval van een verlenging als bedoeld in lid 1, onder b), zijn de procedures van de leden 2 en 3 van toepassing.

6. Indien een lidstaat ervoor wil zorgen dat een op conventionele wijze geproduceerd ingrediënt nog steeds mag worden gebruikt nadat de in lid 1, onder b), bedoelde machtiging voor de derde maal is verlengd, doet deze lidstaat de kennisgeving van de derde verlenging van een verleende machtiging vergezeld gaan van een verzoek om opneming van het ingrediënt in deel C van bijlage VI. Zolang er nog geen volgens de procedure van artikel 14 vastgesteld besluit tot opneming van het ingrediënt in deel C van bijlage VI of tot intrekking van de machtiging, in werking is getreden, kan de lidstaat de machtiging steeds opnieuw verlengen voor een periode van zeven maanden met inachtneming van de voorwaarden van de leden 1, 2 en 3.

▼B

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de vijftiende dag na haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

▼B

BIJLAGE

„BIJLAGE VI

INLEIDING

Voor de toepassing van deze bijlage gelden de volgende definities:

1. Ingrediënten: stoffen als gedefinieerd in artikel 4 van deze verordening, met inachtneming van de beperkingen als bedoeld in artikel 6, lid 4, van Richtlijn 79/112/EEG van de Raad van 18 december 1978 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake etikettering en presentatie van levensmiddelen alsmede de daarvoor gemaakte reclame ([1]).
2. Ingrediënten van agrarische oorsprong:
   a) landbouwprodukten als zodanig en produkten die daaruit zijn verkregen via adequaat wassen of reinigen, of via daartoe geschikte mechanische en/of thermische procédés en/of fysische procédés waardoor het vochtgehalte van het produkt wordt verlaagd;
   b) produkten die uit de onder a) genoemde produkten zijn verkregen via andere bij de vervaardiging van levensmiddelen gebruikte procédés, tenzij deze produkten worden beschouwd als levensmiddelenadditieven of aroma's als gedefinieerd in de punten 5 en 7.
3. Ingrediënten van niet-agrarische oorsprong: andere ingrediënten dan die van agrarische oorsprong, welke tot ten minste één van de onderstaande categorieën behoren:

3.1. Levensmiddelenadditieven, inclusief dragers voor levensmiddelenadditieven, als gedefinieerd in de punten 5 en 6

3.2. Aroma's als gedefinieerd in punt 7

3.3. Water en zout

3.4. Preparaten op basis van micro-organismen

3.5. Mineralen (inclusief spoorelementen) en vitaminen.

4. Technische hulpstoffen: stoffen als bedoeld in artikel 1, lid 3, onder a), van Richtlijn 89/107/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake levensmiddelenadditieven die in voor menselijke voeding bestemde waren mogen worden gebruikt ([2]).
5. Levensmiddelenadditieven: stoffen als gedefinieerd in artikel 1, leden 1 en 2, van Richtlijn 89/107/EEG die onder voornoemde richtlijn vallen of onder een algemene richtlijn als bedoeld in artikel 3, lid 1, van Richtlijn 89/107/EEG.
6. Dragers, inclusief drager-oplosmiddelen: levensmiddelenadditieven die worden gebruikt om een levensmiddelenadditief op te lossen, te verdunnen, te dispergeren of op andere wijze fysisch te modificeren zonder dat de technische functie ervan wordt gewijzigd, ten einde dit levensmiddelenadditief beter te kunnen manipuleren, aanbrengen of gebruiken.
7. Aroma: stoffen en produkten als gedefinieerd in artikel 1, lid 2, van Richtlijn 88/388/EEG van de Raad van 22 juni 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake aroma's voor gebruik in levensmiddelen en de uitgangsmaterialen voor de bereiding van die aroma's ([3]), en die onder voornoemde richtlijn vallen.

ALGEMENE BEGINSELEN

In de delen A, B en C zijn alle ingrediënten en technische hulpstoffen vermeld die mogen worden gebruikt bij de bereiding van levensmiddelen die hoofdzakelijk bestaan uit één of meer ingrediënten van plantaardige oorsprong als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2092/91, met uitzondering van wijn.

Ook een in deel A of C genoemd ingrediënt of een in deel B genoemde technische hulpstof mag alleen worden gebruikt in overeenstemming met de desbetreffende communautaire en/of met het Verdrag verenigbare nationale voorschriften voor levensmiddelen of, als dergelijke voorschriften niet bestaan, volgens goede fabricagemethoden voor de produktie van levensmiddelen. Additieven dienen te worden gebruikt in overeenstemming met de bepalingen van Richtlijn 89/107/EEG en, indien van toepassing, die van algemene richtlijnen als bedoeld in artikel

([1]) PB nr. L 33 van 8. 2. 1979, blz. 1.
([2]) PB nr. L 40 van 11. 2. 1989, blz. 27.
([3]) PB nr. L 184 van 15. 7. 1988, blz. 61.

▼B

3, lid 1, van voornoemde richtlijn; aroma's moeten worden gebruikt overeenkomstig Richtlijn 88/388/EEG en oplosmiddelen volgens Richtlijn 88/344/EEG van de Raad van 13 juni 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het gebruik van extractiemiddelen bij de produktie van levensmiddelen en bestanddelen daarvan ([1]).

DEEL A — INGREDIËNTEN VAN NIET-AGRARISCHE OORSPRONG ALS BEDOELD IN ARTIKEL 5, LID 3, ONDER b), VAN VERORDENING (EEG) Nr. 2092/91

A.1. Levensmiddelenadditieven, inclusief dragers

	Naam	Specifieke gebruiksvoorwaarden (*)
E 170	Calciumcarbonaat	—
E 270	Melkzuur	—
E 290	Kooldioxyde	—
E 296	Appelzuur	—
E 300	Ascorbinezuur	—
E 322	Lecithinen	—
E 330	Citroenzuur	—
E 334	Wijnsteenzuur [L (+) −]	—
E 335	Natriumtartraten	—
E 336	Kaliumtartraten	—
E 400	Alginezuur	—
E 401	Natriumalginaat	—
E 402	Kaliumalginaat	—
E 406	Agar-agar	—
E 410	Johannesbroodpitmeel	—
E 412	Guarpitmeel	—
E 413	Tragacanth	—
E 414	Arabische gom	—
E 415	Xanthaangom	—
E 416	Karayagom	—
E 440 (i)	Pectine	—
E 500	Natriumcarbonaten	—
E 501	Kaliumcarbonaten	—
E 503	Ammoniumcarbonaten	—
E 504	Magnesiumcarbonaten	—
E 516	Calciumsulfaat	CR
E 938	Argon	—
E 941	Stikstof	—
E 948	Zuurstof	—

(*) CR Draagstof.

A.2. Aroma's als gedefinieerd in Richtlijn 88/388/EEG

Stoffen en produkten als gedefinieerd in artikel 1, lid 2, onder b), i), en artikel 1, lid 2, onder c), van Richtlijn 88/388/EEG, die overeenkomstig artikel 9, lid 1, onder d), en lid 2, van voornoemde richtlijn op het etiket zijn aangeduid als natuurlijke aromastoffen of natuurlijke aromatiserende preparaten.

A.3. Water en zout

Drinkwater

Zout (met natriumchloride of kaliumchloride als basiscomponenten) dat in het algemeen wordt gebruikt bij de vervaardiging van levensmiddelen.

A.4. Preparaten op basis van micro-organismen

i) Preparaten op basis van micro-organismen die gewoonlijk worden gebruikt bij de produktie van levensmiddelen, met uitzondering van genetisch gemodificeerde organismen als gedefinieerd in artikel 2, lid 2, van Richtlijn 90/220/EEG;

([1]) PB nr. L 157 van 24. 6. 1988, blz. 28.

▼B

ii) Genetisch gemodificeerde micro-organismen als gedefinieerd in artikel 2, lid 2, van Richtlijn 90/220/EEG voor zover hieronder opgenomen overeenkomstig de procedure van artikel 14.

A.5. Mineralen (inclusief spoorelementen) en vitaminen

Alleen toegelaten voor zover ze volgens de wet aan levensmiddelen moeten worden toegevoegd.

DEEL B — TECHNISCHE HULPSTOFFEN EN ANDERE PRODUKTEN DIE MOGEN WORDEN GEBRUIKT VOOR DE BEREIDING EN VERWERKING VAN BIOLOGISCH GEPRODUCEERDE INGREDIËNTEN VAN AGRARISCHE OORSPRONG ALS BEDOELD IN ARTIKEL 5, LID 3, ONDER c), VAN VERORDENING (EEG) Nr. 2092/91

Naam	Specifieke gebruiksvoorwaarden
Water	
Calciumchloride	Coagulatiemiddel
Calciumcarbonaat	
Calciumhydroxide	
Calciumsulfaat	Coagulatiemiddel
Magnesiumchloride (of nigari)	Coagulatiemiddel
Kaliumcarbonaat	Drogen van druiven
Kooldioxyde	
Stikstof	
Ethanol	Oplosmiddel
Looizuur	Hulpstof bij filtreren
Eiwitalbumine	
Caseïne	
Gelatine	
Isinglass	
Plantaardige oliën	Plaatsmeermiddel of losmiddel
Siliciumdioxydegel of colloïdale oplossing	
Actieve kool	
Talk	
Bentoniet	
Kaolien	
Diatomeeënaarde	
Perliet	
Hazelnootdoppen	
Bijenwas	Losmiddel
Carnaubawas	Losmiddel

Preparaten op basis van micro-organismen en enzymen:

i) Preparaten op basis van micro-organismen en enzymen die gewoonlijk worden gebruikt als technische hulpstoffen bij de produktie van levensmiddelen, met uitzondering van genetisch gemodificeerde micro-organismen als gedefinieerd in artikel 2, lid 2, van Richtlijn 90/220/EEG;

ii) Genetisch gemodificeerde micro-organismen als gedefinieerd in artikel 2, lid 2, van Richtlijn 90/220/EEG voor zover hieronder opgenomen overeenkomstig de procedure van artikel 14.

▼B

DEEL C — IN ARTIKEL 5, LID 4, VAN VERORDENING (EEG) Nr. 2092/91 BEDOELDE INGREDIËNTEN VAN AGRARISCHE OORSPRONG DIE NIET BIOLOGISCH ZIJN GEPRODUCEERD

C.1. Onverwerkte plantaardige produkten en produkten daarvan verkregen via de procédés als bedoeld in punt 2, onder a), van de inleiding:

C.1.1. Eetbare vruchten, noten en zaden

Kokosnoten

Paranoten

Cashewnoten

Dadels

Ananassen

Manga's

Papaja's

Sleepruimen

Cacao

Passievruchten

Kolanoten

Aardnoten

Rozebottels

Duindoorn

Bosbessen

Ahornsuikerstroop

Peruaanse spinazie

Amaranthus

Mierikswortelzaad

Pompoenzaad

Pijnboompitten

Radijszaad

C.1.2. Eetbare specerijen en kruiden

Alle produkten met uitzondering van tijm

C.1.3. Granen

Gierst

Wilde rijst (Zizania plausprа)

C.1.4. Oliehoudende zaden en vruchten

Sesamzaad

C.1.5. Diverse produkten

Algen, inclusief zeewier.

C.2. Plantaardige produkten, verkregen door procédés als bedoeld in punt 2, onder b), van de inleiding:

C.2.1. Oliën en vetten, wel of niet geraffineerd, doch niet chemisch gemodificeerd, met uitzondering van die van:

olijven

zonnebloemzaad

C.2.2. Suikers; zetmeel, andere uit granen en knollen verkregen produkten

Rietsuiker en bietsuiker

Uit granen en knollen verkregen zetmeel, niet chemisch gemodificeerd

Rijstpapier

Gluten

C.2.3. Diverse produkten

Citroensap

Azijn uit andere gegiste dranken dan wijn.

C.3. Dierlijke produkten

Honing

Gelatine

▼B

Melkpoeder en magere-melkpoeder

Eetbare aquatische organismen, niet afkomstig van aquacultuur.”